

173 063

1. Safety instructions

1.1 Symbols

The symbols in these instructions point out risks and have the following meaning:



Smooth and safe operation requires that these operating instructions be read

Warning in case of risks.

Non-observance can result in malfunctioning.



Non-observance can result in malfunctioning and personal injury.



Information on proper product handling

1.2 Intended use

- . The purpose of the SINEAX TV815 isolating amplifier is to galvanically isolate input signals from output signals, to amplify them and/or transform them to another level or another
- . The device is intended for installation in industrial plants and meets the requirements of
- · Manufacturer is not liable for any damage caused by inappropriate handling, modification or any application not according to the intended purpose.

1.3 Commissioning



- · Installation, assembly, setup and commissioning of the device has to be carried out exclusively by skilled workers.
- Observe manufacturer's operating instructions. Do not operate the device outside of the limit values stated in the operating instructions. Check all electric connections prior to commissioning the plant.
- · Safety measures should be taken to avoid any danger to persons, any damage of the plant and any damage of the equipment due to breakdown or malfunctioning of the device.
- · Decommission the device if its safe operation is no longer possible (e.g. in case of visible damages). Disconnect all connections. Send the device, to our plant or to one of our authorised service centres.

1.4 Repair work and modifications



Repair work and modifications shall exclusively be carried out by the manufacturer. In case of any tampering with the device, the guaranty and warranty claim shall lapse. We reserve the right of changing the product to improve it.

1.5 Disposal



The disposal of devices and components may only be realised in accordance with good professional practice observing the country-specific regulations (applicable within the European Union and other European countries with a separate collection system).

1.6 Transport and storage



Transport and store the devices exclusively in their original packaging. Do not dron devices or expose them to substantial shocks

2. Scope of delivery

- 1 Isolating amplifier SINEAX TV815
- 1 Operating instructions in German, French and English

3. General features

- Input: Voltage, current.
- Power supply of the sensor in 2-wire technology: 20 V DC stabilised, max. 20 mA protected
- Measurement on galvanically isolated analog output with active/passive output for voltage and current
- Selection of input type, START-END, output mode (zero determination, scale reversal), output type (mA or V) by means of DIP switch.
- Indication of available power supply, of scale exceedance or setup error on the front side
- Galvanic 3-way isolation: Test voltage 1500 V AC.

4. Technical data

4.1 General

Power supply 1040 V DC, 1928 V AC, 5060 Hz, max. 2,5 W; 1,6 W DC with output 20 mA	
Input	Voltage: $-20 \dots +20 \text{ V}$, input impedance $1 \text{ M}\Omega$, max. resolution $15 \text{ bit} + \text{sign}$ Current: $-20 \dots +20 \text{ mA}$, input impedance -50Ω , max. resolution 1 µA
Output	Voltage: 010 V / 210 V , minimum load $2 \text{ k}\Omega$ Current: 020 / 420 mA, maximum load 600Ω
Resolution 1.25 mV for voltage output / 2.5 µA for current output	
Sample rate	240 sps at a resolution of 11 bit + sign
Response time 35 ms at a resolution of 11 bit	

4.2 Accuracy data

Reference conditions	Ambient temperature	25 °C
neterence continuoris	Power supply	24 V
Error in relation to maxi- mum measuring range:	Voltage/current input	Voltage output (*1)
Basic accuracy (at reference)	0.1 %	0.3 %
Temperature influence	0.01 % /°K	0.01 % / °K
Linearisation error	0.05 %	0.01 %
Other	EMI (*2): < 1 %	
Data memory	EEPROM for all configuration dat	a; memory period >40 years

(*1) Values to be added to the errors relating to the input selected (*2) EMI: Electromagnetic interference

4.3 Installation data

Design	Top-hat rail housing
Material	PBT (black)
Connections	Coded, pluggable screw terminals 0.22.5 mm ²
Housing ingress protection	IP20
Weight	200 g
Dimensions	
	17,5 mm
10 10 10 10 10 10	
 	<u>→</u>

4.4 Environmental conditions

Operating temperature	-20+60 °C
Storage temperature	-40+85 °C
Humidity	3090 % at 40 °C (non-condensing)
Area of application	Indoor areas up to 2000 m above sea level
Degree of pollution	2
Voltage supply	Class 2

4.5 Severe operating conditions

Severe operating conditions are:

- High power supply voltage (> 30 V DC / > 26 V AC)
- . Power supply of the input sensor
- . Use of the output on generated current (active)

When the modules are installed side by side, it may be necessary to separate them by at least 5mm in the following cases:

- If control box temperature exceeds 45 °C and at least one of the severe operating conditions
- If control box temperature exceeds 35 °C and at least two of the severe operating conditions

4.6 Regulations

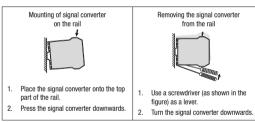
	EN 61000-4-5 (Surge protection of inputs, outputs/power supplies)
The device complies with the following standards:	EN 61000-6-4/2002 (Electromagnetic interference, industrial environments)
C€	EN 61000-6-2/2005 (Electromagnetic compatibility, industrial environments)
	EN 61010-1/2001 (Safety) All circuits have to be insulated with double insulation against circuits carrying hazardous voltages.



If using a galvanically isolated power supply unit, a fuse of max. 2.5 A should be installed.

5. Mounting instructions

The signal converter is designed to be mounted on rails according to DIN 46277.





For optimum function and longevity, ensure adequate ventilation of the signal. We recommend installation in vertical position. Avoid installing the signal converter above devices generating heat. We recommend installing it at the bottom of the switch cabinet

6. Installation instructions

6.1 Input selection

The input type is selected by setting the DIP switch group SW1.

Each input type corresponds to a certain number of scale start and end values which may be selected by setting DIP switch group SW2.

The table below lists the possible START and END values according to the input type selected.



Note for all tables:

The symbol • indicates that the DIP switch is in ON position. No entry means the DIP switch is in OFF position!

SW1: INPUT TYPES

	Input types			
1	1 2 3 4			
				V
	•			mA

Note: Set the DIP switches while module is powered down. This avoids electrostatic discharges which might damage the module.

START FND Type 1 2 3 4 5 6 Voltage Current . 0 V 0 mA • 400 mV 1 mΔ • • 1 V 4 mA • 2 V -1 mA -5 V -5 mA • • -10 V -10 mA . . . -20 V -20 mA 100 mV 1 mA 200 mV 2 mA . . 500 mV 3 mA 1 V 4 mA • 5 V 5 mA 10 V 10 mA

20 V

20 mA

6.2 Free setting of START and END for measuring

The START and END keys allow the free setting of the start and end values of the scale within the measuring range set by means of the DIP switches. This procedure requires a suitable signal generator which is able to provide the desired end or start values of the scale.

SW2: START / END

The procedure is as follows:

- 1. Use the respective DIP switches to set the desired input type as well as START and END for the measurement which contain the desired scale start and end value for the measurement.
- 2. Switch on power supply.
- 3. Attach a generator or calibrator for the signal to be measured or transmitted.
- 4. Set the generator to the desired scale start value.
- 5. Press the START key for at least 3 s. The green LED on the front panel will flash to indicate that the value has been stored 6. Repeat step 4 and 5 for the desired END value.
- Remove power supply of the module and set the DIP switches of group SW2 for the setting of START and END values to the OFF position

Now the module is configured for the desired start and end value of the scale. To reprogram it, also for other input types, simply repeat the entire process.

6.3 Output selection

DIP switches Nos. 7 and 8 of the SW2 group allow the setting of the respective output with or without zero determination, and normal or reversed output. The DIP switch group SW3 lets you select the output type.



Note: Set the DIP switches while module is powered down. This avoids electrostatic discharges which might damage the module.

SW2: OUTPUT MODE

7	8	Output type
		020 mA / 010 V
•		420 mA / 210 V
		Normal
	•	Reversed

2 Output • Voltage Current

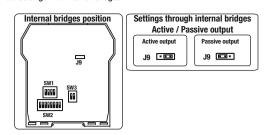
SW3: OUTPUT TYPES

6.4 LED indications on the front panel

<u> </u>		
LED (green)	Meaning	
Fast flashing (Freq.: 1 flash/s)	Outside measuring range or internal fault	
Slow flashing (Freq. = 2 flash./s)	DIP switch setting error	
Continuously on	Indicates presence of power supply	

SINFAX TV815 ENGLISH 1/4 SINEAX TV815 ENGLISH 2/4 SINEAX TV815 FNGLISH 3/4 SINEAX TV815 FNGLISH 4/4

6.5 Settings with internal bridges



7. Electric connections

Make sure you adhere to the data on the type plate.



The country-specific provisions (e.g., for Germany, VDE 0100 «Conditions for setting up high-voltage systems with nominal voltages below 1000 Volt») are to be observed during installation and material selection for electric lines.

In order to meet the immunity requirements, we advise using shielded cables to connect the signals. The shield has to be connected to primary grounding for instrumentation. Moreover, it is favourable not to route conductors near power appliances such as inverters, motors, induction ovens. etc.



It is imperative to ensure that all lines are de-energised when connecting!

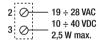
High voltage may cause danger.

To connect electric lines, the signal converter has screw terminals suitable for wire cross sections up to a maximum of 2.5 mm². When connecting cables, please observe the following:

- Remove approx. 0.8 cm of the cable insulation.
- 2. Insert the cable in the round opening.
- 3. Tighten the screw terminal firmly using a screwdriver.
- 4. Check if the cable is attached securely.

7.1 Power supply

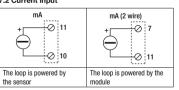
Power supply has to range between 10 and 40 VDC (irrespective of polarity) or 19 and 28 VAC; see also the section «Installation instructions»



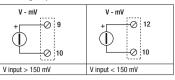


The upper limits must not be exceeded to avoid serious damage of the module. Protect the power supply source to avoid possible damage of the module by using a fuse of suitable size.

7.2 Current input



7.3 Voltage input



7.4 Output

Voltage	Generated current (*3)	External power supply current (*4)
6 Voutput	6 MA output A	1 A + mA output
	active	passive
The loop is powered by	The loop is powered by the	
the sensor	module	

- (*3) Already powered, active output to be connected to passive inputs.
- (*4) Non-powered, passive output to be connected to active inputs. For selection see «Settings with internal bridges»

8. Maintenance

The signal converter is maintenance-free. Any repair work may only be performed by authorised bodies. Any warranty claim will lapse in case of violation.

9. Terms of warranty

Camille Bauer AG warrants the flawless condition of the product with respect to material, manufacturing and function and offers a standard warranty of 36 months. Such warranty becomes effective upon delivery of the product to the customer. Camille Bauer AG reserves the right to amend the terms of warranty any time with future effect.

Any defects shall be communicated by the buyer immediately after discovery. The rejected products shall be sent in proper packaging and with sufficient transport protection to one of our authorised service centres. The sender shall bear the shipping risk.

Any defects arising due to improper treatment, faulty installation, mechanical damage, failure to perform maintenance work, inappropriate use and connection to improper power supply shall be excluded from any kind of warranty.

In case of repair work, alterations or tampering on the part of the buyer or any unauthorised third parties, any warranty claim shall lapse.

10. Order information

Description		Article-No.
SINEAX TV815	Voltage / current isolating amplifier	172677

11. Declaration of conformity



Dokument-Nr./ TV815 CE-konf.DOC Document.No.:

Harsteller/ Camille Bauer Metrawatt AG Manufacturer

Switzerland

Anschrift / Aargauerstrasse 7 Address:

Produktbezeichnung

Strom-/Spannungs-Trennverstärker Voltage/current signal converte

Tvp / Tvpe: SINEAX TV815

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein, nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

The above mentioned product has been manufactured according to the regulations of the following European directives proven through compliance with the following standards

Richtlinie / Directive	2004/108/EG(EC) Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV-Richtlinie Electromagnetic compatibility - EMC directive
Norm / Standard	EN 61000-6-4: 2007 Fachgrundnormen - Störaussendung für Industriebetriebe Generic standards - Emission standard for industrial environments
	EN 61000-6-2: 2005 Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche Generic standards - Immunity for industrial environments
Prüfungen /	IEC 61000-4-5

Richtlinie / Directive	2006/95/EG(EC) Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen – Nieder- spannungsrichtlinie – CE-Kennzeichnung: 95 Electrical equipment for use within certain voltage limits – Low Voltage Directive – Attachment of CE marking: 95
Norm /	EN 61010-1: 2001
Standard	Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 1: All- gemeine Anforderungen Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 1: Genral requirements

Ort Datum / Wohlen 13 Mai 2014

Place, date:

Unterschrift / signature:

Leiter Technik / Head of engineering

Qualitätsmanager / Quality manager

Camille Bauer Metrawatt AG Fax +41 56 618 21 21 Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen/Switzerland www.camillebauer.com

Phone +41 56 618 21 11 info@chman.com

